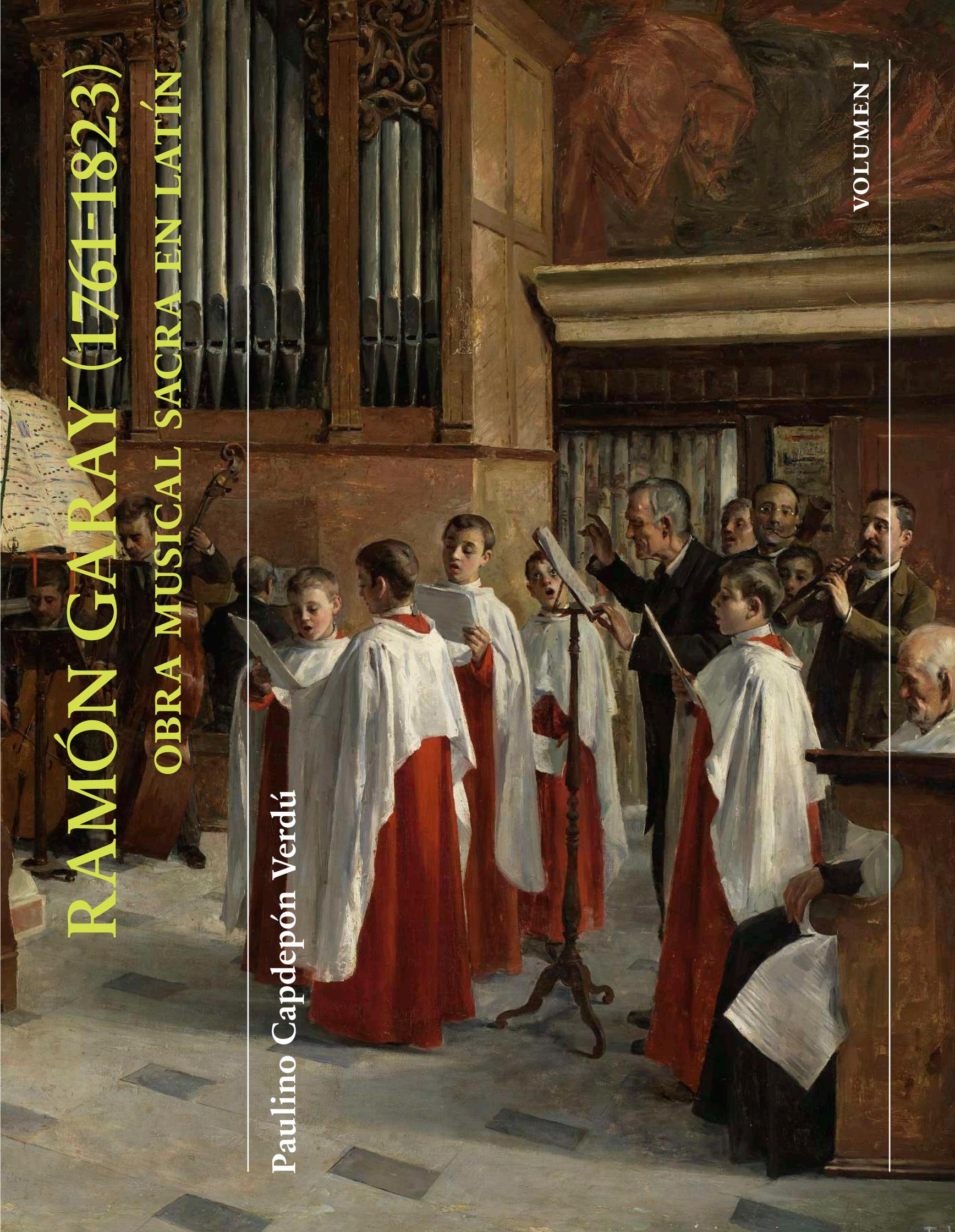


RAMÓN GARAY (1761-1823)

OBRA MUSICAL SACRA EN LATÍN

Paulino Capdepon Verdú

VOLUMEN I



EDITA

Fundación María Cristina Masaveu Peterson

DIRECCIÓN CIENTÍFICA

Paulino Capdepón Verdú

© DE LA EDICIÓN

Fundación María Cristina Masaveu Peterson.
Alcalá Galiano 6, 28010 Madrid, 2023

© DE LAS PARTITURAS DEL MAESTRO RAMÓN GARAY

Archivo Histórico Diocesano de Jaén

© DE LOS TEXTOS

sus autores

© DE LAS REPRODUCCIONES FOTOGRÁFICAS E ILUSTRACIONES

créditos fotográficos

CUBIERTA

fragmento de la obra original *En el coro* (1890). Autor:
Vicente Borrás Abellá (Valencia, 1867-Barcelona, 1945).

Propiedad: Museo Nacional del Prado.

© de la reproducción fotográfica: Museo Nacional
del Prado. Autores de la reproducción: José Baztán
y Alberto Otero

DISEÑO Y COMPAGINACIÓN

Pandiella y Ocio

IMPRESIÓN

Eujoa Artes Gráficas

DEPÓSITO LEGAL

M-8690-2023

ISBN

Conjunto de volúmenes
978-84-09-49585-6

Volumen I
978-84-09-49586-3

Volumen II
978-84-09-49588-7

Impreso en España.

Cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública o transformación de esta obra solo puede ser realizada con la autorización de sus titulares, salvo excepción prevista por la ley. Diríjase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos) si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra.

Esta obra forma parte del Proyecto Prueba de Concepto "El patrimonio musical de la España moderna (siglos XVII-XVIII). Transferencia de resultados y proyección social". Ministerio de Ciencia e Innovación (Referencia: PDC2021-121092-C21)



Índice

VOLUMEN I

Presentación	17
Ramón Garay en la música española del siglo XVIII	19
Agradecimientos	21

PARTE I: ESTUDIO

Introducción	25
Justificación	25
Objetivos	26
Estado de la cuestión	26
Metodología	30

Capítulo I: Historia y música en la España de la 2ª mitad del siglo XVIII y comienzos del siglo XIX

1.1. Fundamentos históricos	33
1.1.1. El reinado de Carlos III.....	33
1.1.2. El reinado de Carlos IV y la guerra de la Independencia.....	34
1.1.3. El reinado de Fernando VII	36
1.2. Fundamentos musicales	38
1.2.1. La música española en la segunda mitad del siglo XVIII.....	38
1.2.2. La música española entre 1800 y 1830.....	38

Capítulo II: la música de la Catedral de Jaén en el siglo XVIII y Ramón Garay

2.1. Introducción	53
2.2. La música catedralicia giennense del siglo XVIII antes de Ramón Garay.....	53

2.2.1. Pedro Soto y Jorquera	55
2.2.1.1 En la Catedral de Almería	55
2.2.1.2 Maestro de la Catedral de Jaén	55
2.2.2. Etapa de interinidad	63
2.2.3. Juan Manuel García de la Puente	63
2.2.4. Juan Martínez	67
2.2.5. Francisco Soler	67
2.2.5.1. Antes del magisterio de Jaén	67
2.2.5.2. Maestro de capilla de la Catedral de Jaén	67
2.3. Ramón Garay	71
2.3.1. Asturias	71
2.3.2. Madrid	71
2.3.3. Jaén	72
2.3.3.1. La polémica provisión del magisterio	72
2.3.3.2. Primera etapa (1787-1800)	74
2.3.3.3. Segunda etapa (1801-1816)	76
2.3.3.4. Tercera etapa (1816-1823).....	79

Capítulo III: la obra musical eclesiástica en latín de Ramón Garay

3.1. Introducción: la capilla musical y el coro de la Catedral de Jaén en el siglo XVIII	97
3.2. El magisterio de capilla	100
3.3. La obra musical de Ramón Garay	101
3.3.1. Obra sacra	102
3.3.2. Obra escénica	103
3.3.3. Obra sinfónica	103
3.4. Obra vocal en latín	104
3.4.1. Misas	104
3.4.1.1. Introducción	104
3.4.1.2. Las misas de Ramón Garay	105

3.4.2. Responsorios	108
3.4.2.1. Introducción	108
3.4.2.2. Los responsorios de Ramón Garay	110
3.4.3. Salmos	114
3.4.3.1. Introducción	114
3.4.3.2. Los salmos de Ramón Garay	115
3.4.4. Cánticos	115
3.4.4.1. Introducción	115
3.4.4.2. Los <i>Magnificat</i> de Ramón Garay	116
3.4.5. Secuencias	117
3.4.5.1. Introducción	117
3.4.5.2. El <i>Stabat Mater</i> de Ramón Garay	117
3.4.6. Himnos	117
3.4.6.1. Introducción	117
3.4.6.2. Los <i>Te Deum</i> de Ramón Garay	118
3.5. Estilo musical de la obra sacra en latín de Garay	119

Capítulo IV: fuentes, criterios de edición y estudio crítico

4.1. Fuentes	127
4.1.1. Fuentes manuscritas	127
4.1.2. Fuentes impresas	128
4.2. Criterios editoriales	129
4.3. Estudio crítico y fichas de las obras	129
Fichas de las obras	131
Conclusiones	163
Bibliografía	165

PARTE II: EDICIÓN MUSICAL

A. Misas

A.1. <i>Misa a 4 y 8</i> (JaC 608)	180
Kyrie	181
Gloria	206
Credo	325
Sanctus	377
Agnus Dei	385
A.2. <i>Misa a 8</i> (JaC 609)	393
Kyrie	394
Gloria	431
A.3. <i>Misa a 4</i> (JaC 610)	540
Kyrie	541
Gloria	554
Credo	584
Sanctus	618
Agnus Dei	626
A.4. <i>Misa sobre el Sacris Solemnis</i> (JaC 613)	635
Kyrie	636
Gloria	647
Credo	671
Sanctus	707
Motete	715
Agnus Dei	726
A.5. <i>Misa a 4 y 8</i> (JaC 616)	736
Kyrie	737
Gloria	758
Credo	833
Sanctus	881
Agnus Dei	892
A.6. <i>Misa a 4 y 8 sobre el Tantum ergo</i> (JaC 618)	902
Kyrie	903
Gloria	919
Credo	997
Sanctus	1.054
Agnus Dei	1.063
A.7. <i>Misa aire pastoral a 4 y 8</i> (JaC 620)	1.074
Kyrie	1.075
Gloria	1.103
Credo	1.163
Sanctus	1.204
Agnus Dei	1.214
A.8. <i>Misa a 4 y 8</i> (JaC 625)	1.227
Kyrie	1.228
Gloria	1.249



FUNDACIÓN
MARÍA CRISTINA
MASAVEU
PETERSON

Borrás Abella
Vilanova 1890.